



LÉGENDE - LEGEND

ROUTE, REVÊTEMENT DUR	ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION	BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT; STATION; ARRÊT	RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT	BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS	SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE	HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE	CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE	TOWER; LANDMARK OBJECT
Puits; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU	WELL; OIL; GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVIERE	MINE; GRAVEL PIT
DÉLAI; REMBLAI	CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC SÔNE ET NUMÉRO	INTERNATIONAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉTIÉE	PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉPÉRÉE, LIMITE APPROXIMATIVE	OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.) APPRÊTÉ; NON APPRÊTÉ	D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
COINS DE SECTION (A.T.C.)	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTÉ, PRÉCIS	SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE; APPRÊTÉS	STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND	LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ	FLOODED AREA
MARAIS; BÈNE; MARÉCAUX; FONGÈRES À FILLEMENTS	SWAMP; MARSH; WOODS; STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES	RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES	FORESHORE FLATS; SAND IN WATER; ROCKS
TUNDRA; LACS EN TUNDRA	TUNDRA; LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES DE TUNDRA	POLYDRA
FONGÈRE DE PALSE	PALSA BOG
BARRAGE; QUAI	DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORASSE	ICEFIELD (GLACIER); MORANE
GLACE AVEC DÉBRIS	DEBRIS COVERED ICE
PINGO	PINGO
FOSSÉ	DITCH
COURBES DE NIVEAU	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CLIVETTE	DEPRESSION CONTOUR
FALaise	CLIFF
POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU	SPOT ELEVATION; APPROXIMATE; LAND; WATER
ESKER	ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES	SAND; SAND DUNES; RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE	WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA

GLOSSAIRE - GLOSSARY

BARRIÈRE	GATE
COMMUNICATION	COMMUNICATION
DIGUE	DYKE
EN CONSTRUCTION	UNDER CONSTRUCTION
POSTE DE TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER STATION
RÉSERVOIR; HORIZONTAL; RYVOIRS; HORIZONTAL; TANKS	

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Altitude in feet above mean sea level

Altitude in metres above mean sea level

1' 49" = 30 Metres

19' 35" = 348 Metres

Use diagram only to obtain numerical values approximately near sea level only for centre of map. Annual change increasing 11".

QUADRILLAGE UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR

DE MILLE MÈTRES

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

Designation of the zone: 17 U

Identification of the square: PK

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE

POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE RÉFÈRE: ÉGLISE - CHURCH

REFFERENS POINT: CHURCH

ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche de votre

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous de votre

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

EXEMPLE: Le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et la ligne en direction nord. Exemple: quatre à gauche de ce point. This line eastward to point

EXEMPLE: Le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et la ligne en direction nord. Exemple: quatre à gauche de ce point. This line northward to point

REFFERENS AU QUADRILLAGE: GRID REFERENCE: 975984

La référence s'applique la plus près à 100 mètres

Referential applies to nearest 100 metres

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
REVISIONNÉE EN 1988. PUBLIÉE EN 1988. PUBLISHED IN 1988.

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1988, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTITUDES EN PIEDS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: ... 50 PIEDS

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX GÉODÉSQUES, CENTRE CANADIEN DES LIEUX GÉODÉSQUES, OTTAWA.

RIVIÈRE À LA TRUITE

QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

Miles 0 1 2 3 Miles

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL: ... 50 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1987

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES
INFORMATION CAN BE OBTAINED FROM SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

NOTER: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN N.T.O.

NOTE: OFFSHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN N.W.T.

RIVIÈRE À LA TRUITE 33 E/10 ÉDITION 3

Énergie, Mines et Ressources Canada Energy, Mines and Resources Canada